

Go Mobile!

Зарегистрируйтесь на нашем портале для
резидентов

Оставайтесь на связи и экономьте время



- ✓ Оплачивайте аренду в любое время, в любом месте, онлайн
- ✓ График регулярных платежей
- ✓ Отправить запрос на обслуживание
- ✓ Просмотр статуса и истории запросов на обслуживание

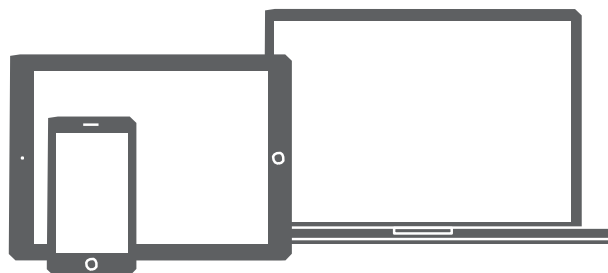
Resident Portal предоставляет вам удобный круглосуточный доступ к последним новостям сообщества, обновлениям и возможностям самообслуживания

Войдите в любое время, в любом месте с вашего компьютера или мобильного устройства, чтобы оплатить аренду, отправить запрос на обслуживание, просмотреть состояние вашей учетной записи и многое другое. Больше не нужно записываться на прием или ждать открытия офиса

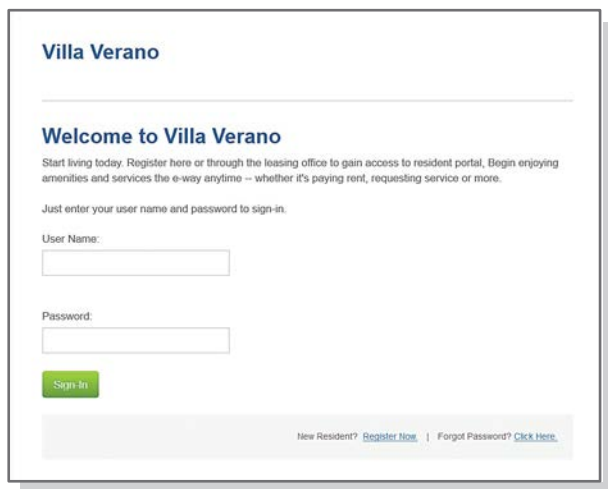
Кроме того, портал полностью защищен, поэтому вы можете быть уверены, что все транзакции, включая платежи, безопасны

Чего ты ждешь? Зарегистрироваться Сегодня! Смотрите следующую страницу для получения подробных инструкций

Если у вас есть вопросы по поводу регистрации или использования портала, пожалуйста, свяжитесь с Управлением.



Как зарегистрироваться и начать пользоваться Resident Portal:



Villa Verano

Welcome to Villa Verano

Start living today. Register here or through the leasing office to gain access to resident portal. Begin enjoying amenities and services the e-way anytime -- whether it's paying rent, requesting service or more.

Just enter your user name and password to sign-in.

User Name:

Password:

[Sign In](#)

New Resident? [Register Now](#) | Forgot Password? [Click Here](#)

Шаг 1 - Посетите наш сайт по адресу:

[https://www.midpen-housing.org/
resident-portal](https://www.midpen-housing.org/resident-portal)

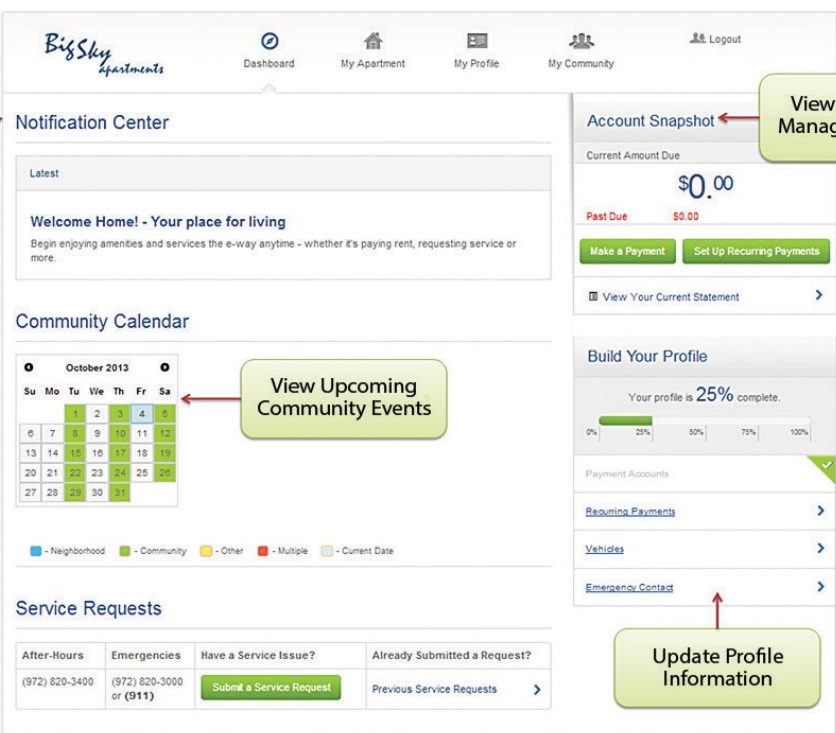
Шаг 2 - Нажмите на ссылку, связанную с вашей собственностью

Шаг 3 - Нажмите на ссылку 'Register Now' сейчас

Шаг 4 - Создайте имя пользователя и пароль и введите свои данные, включая имя, фамилию, номер объекта, номер здания и адрес электронной почты.

Шаг 5 - Начните использовать 'Resident Portal'

Экономьте время и оставайтесь в курсе наших Resident Portal Это так же просто, как 1-2-3.



The screenshot shows the Resident Portal interface for Big Sky Apartments. Key features highlighted by callouts include:

- Read Community Notifications:** Points to the Notification Center, which displays a welcome message and a community calendar for October 2013.
- View Charges & Manage Payments:** Points to the Account Snapshot section, showing the current amount due (\$0.00) and options to make a payment or set up recurring payments.
- View Upcoming Community Events:** Points to the Community Calendar, which shows dates for various events.
- Submit & Track Service Requests:** Points to the Service Requests section, which includes links for after-hours emergencies, submitting a service request, and viewing previous requests.
- Update Profile Information:** Points to the Build Your Profile section, which shows a progress bar indicating that the profile is 25% complete.

Мы рады сообщить, что перешли на новый уровень обслуживания и теперь предлагаем постоянный портал. Благодаря portalу стало проще и удобнее, чем когда-либо, просматривать платежи, оплачивать аренду и отправлять заявки на обслуживание онлайн. Вы даже можете быть в курсе событий, просматривая предстоящие события сообщества и отслеживая статус своих запросов на обслуживание. И что самое приятное, портал оптимизирован для вашего мобильного устройства, поэтому вы можете получить к нему доступ через смартфон или планшет в любое время и в любом месте

Просто выполните следующие простые шаги, чтобы зарегистрироваться:

- 1** **Посетить резидента**
страница портала Вы можете найти ссылку, нажав здесь:
<https://www.midpen-housing.org/resident-portal> Нажмите на ссылку, связанную с вашей собственностью
- 2** **Войдите на портал резидента, нажав на «Register Now» и создайте свой аккаунт.**
- 3** **Начните использовать портал сегодня!**

Как зарегистрироваться / авторизоваться на портале

Когда вы нажмете на ссылку RealPage Resident Portal, вы попадете на страницу входа. Если вы уже зарегистрированы, пожалуйста, введите имя пользователя и пароль. Если нет, нажмите на ссылку Зарегистрироваться сейчас



Welcome to Colma Ridge - UAT

Start living today. Register here or through the leasing office to gain access to resident portal, Begin enjoying amenities and services the e-way anytime – whether it's paying rent or more.

If you're already registered, just enter your user name and password to sign in.

User Name:

Password:

Sign in

New Resident? [Register Now.](#) | Forgot Password? [Click Here.](#)

The logo for WelcomeHome, featuring a colorful starburst icon to the left of the text 'Powered by WelcomeHome' in a blue font, with 'Privacy Policy' in a smaller blue font below it.

Если вам нужно зарегистрироваться, нажмите на ссылку 'Register Now'. Вам нужно будет ввести необходимую информацию в точности так, как она отображается в системе. Если вы не можете зарегистрироваться, свяжитесь с офисом управления, чтобы узнать, как вы перечислены в системе.

Register for an Account ×

User Name:	HPotter		
First Name:	Harry	Last Name:	Potter
Password:	••••••••		Medium
Confirm Password:	••••••••		
Unit Number:	112	Building Number:	1
Email:		Confirm Email:	

Register Now

Cancel

Have an Account Already? [Sign in Now!](#)

Когда появится кнопка 'Register Now', вам будет предложено принять условия.

Colma Ridge - UAT

A PLACE FOR LIVING!

Do you agree to the following?

RealPage Resident Portal Terms of Use

Effective Date: August 10th, 2014

The following terms and conditions (these "Terms of Use"), govern your access to and use of the RealPage Resident Portal (the "Website"), an product offered by RealPage, Inc. ("Company", "we" or "us") Please read the Terms of Use carefully before you start to use the Website. By using the Website, or by clicking to accept or agree to the Terms of Use when this option is made available to you, you accept and agree to be bound and abide by these Terms of Use and our Privacy Policy, found at <http://www.realpage.com/privacy-policy/>, incorporated herein by reference. If you do not want to agree to these Terms of Use or the Privacy Policy, you must not access or use the Website.

By using this Website, you represent and warrant that you are of legal age to form a binding contract with the Company and meet all of the foregoing eligibility requirements. If you do not meet all of these requirements, you must not access or use the Website.

Changes to the Terms of Use

We may revise and update these Terms of Use from time to time in our sole discretion. All changes are effective immediately upon posting and apply to all access to and use of the Website thereafter. Your continued use of the Website following the posting of revised Terms of Use means that you accept and agree to the changes. You are expected to check this page from time to time so you are aware of any changes, as they are binding on you.

Portal Access and Account Security

We reserve the right to withdraw or amend this Website, and any service or material we provide on the Website, in our sole discretion without notice. We will not be liable if for any reason all or any part of the Website is unavailable at any time or for any period. From time to time, we may restrict access to some parts

☒ I Agree to the stated terms & conditions above.

Continue

Cancel

Как отправить запрос на обслуживание

Как только условия и соглашения будут приняты, вы получите доступ к «RealPage Resident Portal». Здесь вы можете вносить арендную плату, вводить запросы на обслуживание или просматривать информацию об аренде.

Notification Center

Latest Bills & Payments

FINISH YOUR APARTMENT SETUP!
Please setup your payment account [Click here to setup](#)

YOU HAVE A PAST DUE
You have past due charges on your balance of \$84.00 [Click here to pay](#)

Community Calendar

July 2019

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

No Scheduled Events

- Neighborhood

- Community

- Other

- Multiple

- Current Date

Service Requests

Have a Service Issue?	Already Submitted a Request?
Submit a Service Request	Previous Service Requests

Account Snapshot

Current Amount Due (Includes past due)

\$84.00

Past Due \$84.00

[Make a Payment](#)

[Set Up Recurring Payments](#)

[View Your Account History](#)

Build Your Profile

Your profile is **0%** complete.

0%

25%

50%

75%

100%

[Payment Accounts](#)

[Recurring Payments](#)

[Vehicles](#)

[Emergency Contact](#)

Чтобы отправить запрос на обслуживание, нажмите кнопку 'Submit a service request'. Выберите из серии выпадающих меню. Это позволит вам определить проблему и будет иметь возможность вводить комментарии, доступ и информацию о животных.

Payments

Service Requests

Reservations

My Lease Info

Current Service Requests

Submit Service Request

Submit a Service Request

Service Issue

Heating and cooling

Living area

Air conditioner

A/C does not cool properly

Please provide more detail, if needed.

Appears filter is dirty

Unit Access

Name:

Unit #:

Phone:

Cell Phone:

Email:

Do we have your permission to enter the apartment?

☒ At anytime

☐ Call for entry

☐ By appointment only

Has your pet information changed?

☐ Yes

☒ No

Has your alarm code changed?

☐ Yes

☒ No

Entry Notes

✓ Submit Service Request

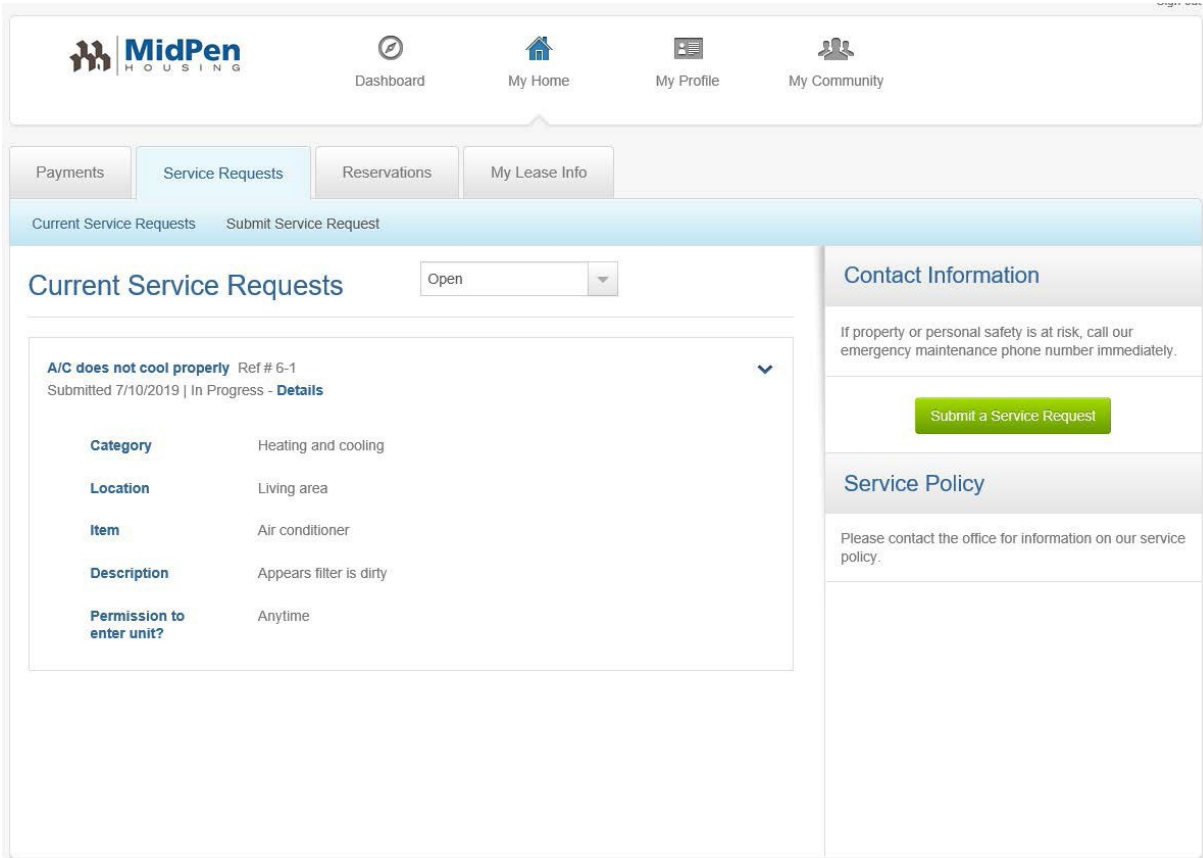
Contact Information

If property or personal safety is at risk, call our emergency maintenance phone number immediately.

Service Policy

Please contact the office for information on our service policy.

Как только вы отправите запрос на обслуживание, вы увидите экран, который показывает запрос на обслуживание, который был отправлен с номером ссылки.



The screenshot displays the MidPen Housing user interface. At the top, there is a navigation bar with the MidPen Housing logo and icons for Dashboard, My Home, My Profile, and My Community. Below this is a secondary navigation bar with tabs for Payments, Service Requests (which is highlighted), Reservations, and My Lease Info. The main content area is titled 'Current Service Requests' and includes a dropdown menu set to 'Open'. A service request is listed with the title 'A/C does not cool properly' and reference number 'Ref # 6-1'. It was submitted on 7/10/2019 and is currently 'In Progress'. A 'Details' link is provided for more information. The details are as follows:

Category	Location	Item	Description	Permission to enter unit?
Heating and cooling	Living area	Air conditioner	Appears filter is dirty	Anytime

To the right of the service request details, there is a 'Contact Information' section with a warning: 'If property or personal safety is at risk, call our emergency maintenance phone number immediately.' Below this is a green button labeled 'Submit a Service Request'. Further down is a 'Service Policy' section with the text: 'Please contact the office for information on our service policy.'

Вы также получите электронное письмо с информацией о запросах на обслуживание.

Your Colma Ridge - UAT resident service request information appears below.


MidPen
HOUSING

Greetings, Colma Ridge - UAT

The following resident has submitted a service request online:

Resident Information

Resident:	Resident A
Address:	Address A
Apartment #:	123456789
Phone:	123-456-789
Email:	email@gmail.com

Service Request Information

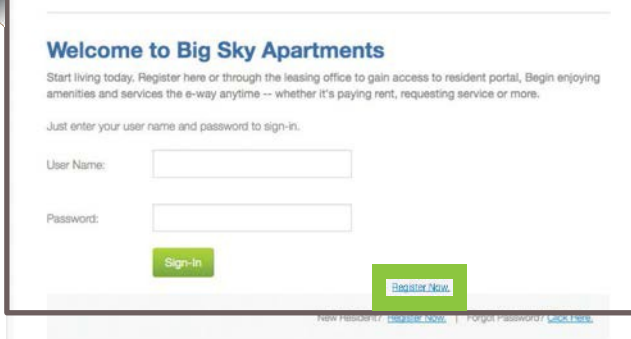
Issue:	A/C does not cool properly
Ref#:	6-1
Category:	Heating and cooling
Location:	Living area
Item:	Air conditioner
Comments:	Appears filter is dirty
Permission to enter?:	Anytime
Pet information changed?:	No
Alarm code changed?:	No
Entry Notes:	
Submitted On:	7/10/2019

If property or personal safety is at risk, call our emergency maintenance phone number immediately.

Property name
Address

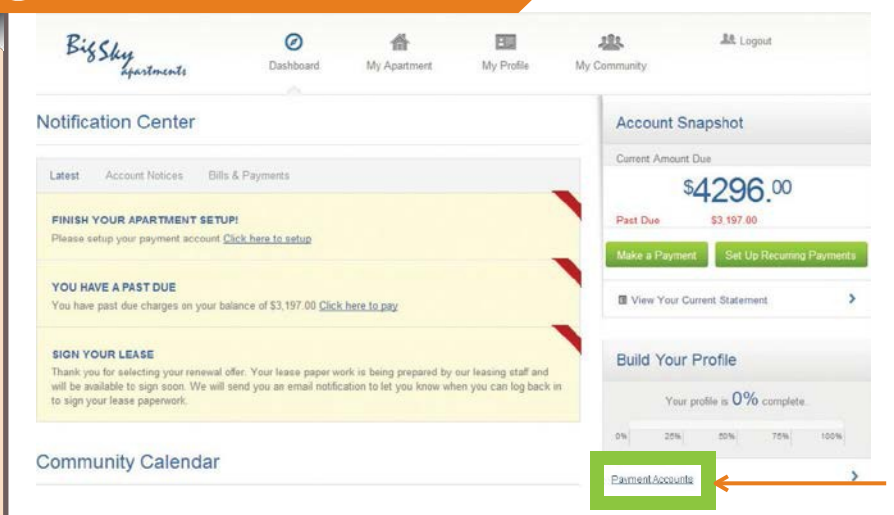
Как оплатить аренду онлайн

1 Авторизоваться



Войдите на страницу входа,
посетив: <https://www.midpen-housing.org/resident-portal>

2 ДОБАВИТЬ СЧЕТ ОПЛАТЫ

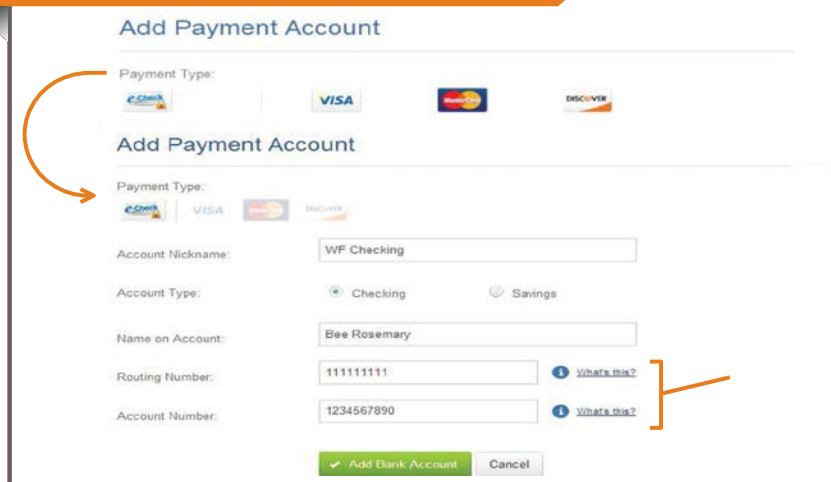


ДОБАВИТЬ СЧЕТ
ОПЛАТЫ
аккаунт, нажав
'Payments
Accounts'

Из 'Dashboard' вы можете:

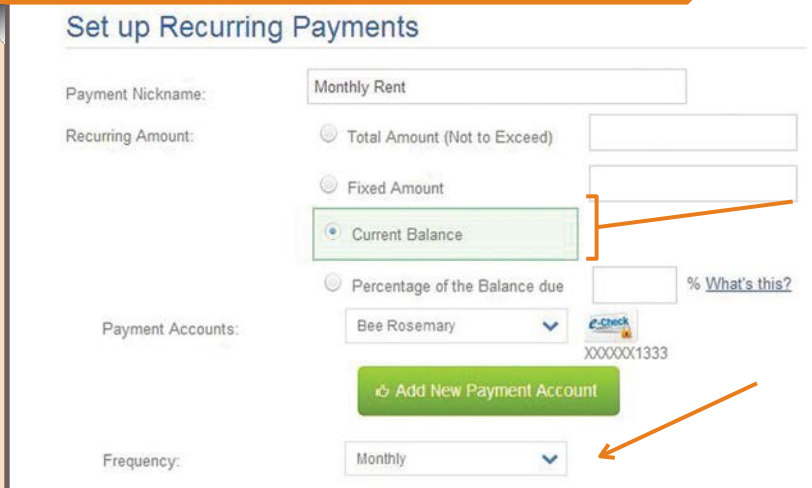
Просматривайте
уведомления, отправляйте
запросы на обслуживание,
совершайте платежи и
многое другое!

3 ДОБАВИТЬ ТИП ОПЛАТЫ



Выберите тип оплаты и
введите данные своей
учетной записи.
Обязательно введите
правильную
информацию, чтобы
избежать возврата.

4 НАСТРОЙКА РЕКУРРИРУЮЩИХ ПЛАТЕЖЕЙ



Set up Recurring Payments

Payment Nickname: Monthly Rent

Recurring Amount:

- ☐ Total Amount (Not to Exceed)
- ☐ Fixed Amount
- ☒ Current Balance
- ☐ Percentage of the Balance due

Payment Accounts: Bee Rosemary

Frequency: Monthly

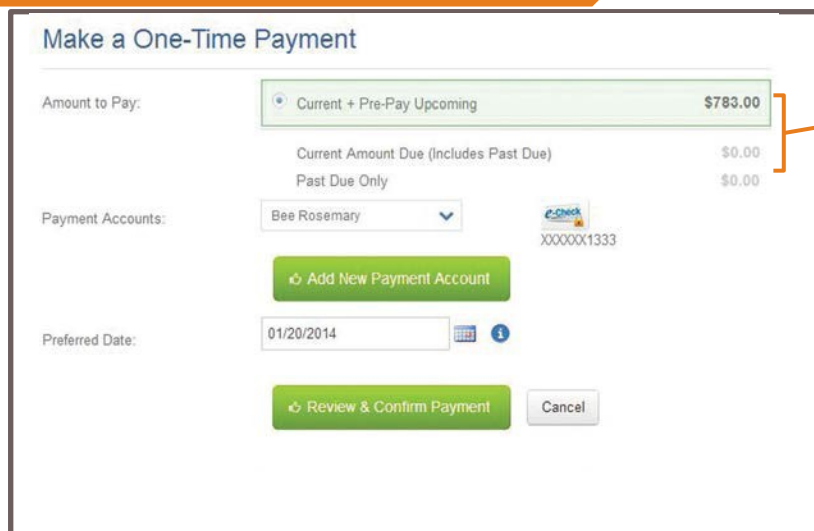
[Add New Payment Account](#)

Убедитесь, что ваша арендная плата выплачивается вовремя, путем настройки регулярных платежей, где арендная плата и другие расходы автоматически вычитаются каждый месяц.

Вы можете указать :

- Как часто вы хотите платить
- Когда должны начаться платежи
- Сколько раз платить

5 СДЕЛАЙТЕ ЕДИНСТВЕННУЮ ОПЛАТУ



Make a One-Time Payment

Amount to Pay:

- ☒ Current + Pre-Pay Upcoming \$783.00
- ☐ Current Amount Due (Includes Past Due) \$0.00
- ☐ Past Due Only \$0.00

Payment Accounts: Bee Rosemary

Preferred Date: 01/20/2014

[Add New Payment Account](#)

[Review & Confirm Payment](#) [Cancel](#)

Вы также можете выбрать однократную оплату текущих или текущих и будущих платежей.

Вы можете указать:

- Просроченные платежи
- Просроченные и текущие расходы
- Просроченные и текущие платежи и предоплата предстоящих платежей

6 Подтвердить и отправить

Confirm & Submit Your Payment

Please confirm your payment details. If all the information is correct, click the submit button. PAYMENTS RECEIVED AT 8 PM CST WILL BE PROCESSED THE FOLLOWING BUSINESS DAY, NOT INCLUDING BANK HOLIDAYS.

Payment Date:	01/20/2014	Amount:	Payment	\$783.00
Pay to:	Big Sky Apartments		Convenience Fee	\$10.00
For:	Online payment--Unit #147		Total	\$793.00
		Account:	"Bee Rosemary (ending 1333) "	

By clicking the [Submit Payment] button below, you are authorizing Big Sky Apartments to electronically debit this account you have selected for payment. If this payment item is dishonored for any reason, you authorize Big Sky Apartments to do an additional debit for the amount of the state-allowed returned-check fee.

Обработайте ваш платеж, нажав:



Обратите внимание, что политика MidPen не позволяет сотрудникам получать информацию о кредитной карте. Перед совершением платежа, пожалуйста, обязательно зарегистрируйте свою информацию через портал

В целях безопасности, если вы используете общедоступный компьютер, не сохраняйте на нем вашу личную информацию или данные кредитной карты

Все Резидентные Образцы Данных в печатных учебных материалах составлены и только для учебных целей

Раскрытие: этот документ переведен с английского на русский. Хотя разумные шаги были предприняты усилия по обеспечению точных переводов, части документа могут быть не совсем точными

Арендная плата

Арендную плату можно оплатить на Портале через АСН, кредитную или дебетовую карту или денежный перевод. если ты используете АСН, вам понадобится номер банковского счета и маршрутный номер. Если вы используете кредитную / дебетовую карту, убедитесь, что у вас есть номер карты и номер владельца счета.имя. Просроченные платежи на Портале не принимаются. Необходимо отправить просроченные платежи в офис управления.

Если вы заинтересованы в оплате аренды через денежный перевод, пожалуйста, ознакомьтесь с Резидентом Флаер электронных денег на сайте MidPen.

Для осуществления платежей на Портале может взиматься комиссия в зависимости от типа транзакции. (См. Таблицу ниже)

Тип операции	Резидент платит - за транзакцию	Оплата недвижимости - за транзакцию
ACH	\$0	Price is included in access fee outlined on payments order
Visa	Flat rate fee based on average transaction amount	\$0
MasterCard	2.95% of the transaction	\$0
Discover	2.95% of the transaction	\$0
AMEX	2.95% of the transaction	\$0

Раскрытие: этот документ переведен с английского на русский. Хотя разумные шаги были предприняты усилия по обеспечению точных переводов, части документа могут быть не совсем точными